***GMG NELLE CHIESE PARTICOLARI***

**Suggerimenti per l'Animazione della Messa con adolescenti e giovani**

**LA MESSA AL CENTRO DELLA GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ**

Chi ha vissuto una Giornata Mondiale della Gioventù negli appuntamenti internazionali, non può dimenticare il colpo d'occhio di centinaia di migliaia di giovani provenienti da tutto il mondo, convocati dal Santo Padre, capaci di grande entusiasmo e insieme di raccogliersi, nei momenti opportuni, in un silenzio profondo e nella preghiera più intensa. La Messa, come espressione dell'amore di Dio mediante la sua Parola e il Corpo e il Sangue di Gesù, rappresenta da sempre il cuore delle Giornate Mondiali della Gioventù e anche la loro conclusione. Dall'incontro, sempre vivo, con il Signore, nasce una domanda fondamentale: la gioia di ricominciare e di imparare ad amare come Lui.

Il Santo Padre ha sempre invitato, al termine della celebrazione, a tornare alle proprie comunità facendosi carico del futuro della Chiesa, testimoniando la gioia dell'incontro con Dio e con i fratelli.

«Ogni cristiano è missionario nella misura in cui si è incontrato con l'amore di Dio in Cristo Gesù».

Partecipando alla GMG diocesana, a livello locale o decanale, desideriamo, nel rendere protagonisti adolescenti e giovani nella prospettiva della loro partecipazione alla Giornata Mondiale della Gioventù di Lisbona 2023, far percepire e trasmettere lo spirito che contraddistingue questi momenti, riscoprendo la bellezza del dono che nell'Eucaristia ci viene offerto.

Nel cammino dell'Avvento ambrosiano (la celebrazione coincide con la seconda domenica del tempo di avvento) adolescenti e giovani possono riscoprirsi davvero “Liberi da condizionamenti”, senza paura, come i “Figli del Regno”, coloro che sono stati liberati dal Signore Gesù per mezzo del Battesimo: liberi dai giudizi degli altri; liberi nella possibilità di andare controcorrente; liberi di tornare sui passi di Gesù. «Chi è libero sa fidarsi, sa accogliere, sa sperimentare il nuovo che gli si propone davanti»: liberi dalle nostre schiavitù e dalle nostre fragilità, «abbiamo la libertà di accedere a Dio in piena fiducia». Possiamo accogliere nella vita la Parola che Dio rivolge a ciascuno.

**DOVE, COME E QUANDO**

Si possono valutare alcune alternative per l'organizzazione della celebrazione della Messa, che tenga conto della necessità di mantenere il distanziamento e dei posti limitati conseguenti ad esso, nel rispetto dei protocolli. Se la celebrazione è predisposta a livello parrocchiale, sicuramente rappresenta un’opportunità significativa di coinvolgimento dell'intera comunità. Se si è optato per una gestione decanale della celebrazione della Giornata Mondiale della Gioventù si può concludere insieme con una Messa celebrata in oratorio (o nella chiesa parrocchiale proposta per l'evento, eventualmente con una Messa dedicata), oppure decidere che questo momento sia celebrato nelle proprie comunità di appartenenza, come invito a farsi già testimoni, nelle proprie realtà.

**PREPARIAMOCI!**

Come ha sottolineato Papa Francesco nel Messaggio per la XXXVI Giornata Mondiale della Gioventù, il mondo intero ha affrontato, per lunghi mesi, l'emergenza sanitaria, e i giovani e gli adolescenti, spesso, si sono trovati in «situazioni difficili», che non erano abituati a gestire. «Coloro che erano meno preparati e privi di sostegno si sono sentiti disorientati».

L'occasione della Giornata Mondiale della Gioventù, celebrata a livello diocesano e locale, può essere possibilità di rilancio per molti adolescenti e giovani.

Nelle settimane precedenti è importante realizzare un messaggio per invitare a partecipare all'esperienza in oratorio e alla Messa, provando a intercettare non solo i ragazzi che ultimamente stanno frequentando le iniziative ma anche coloro che ultimamente si sentono un po' lontani.

L'idea che suggeriamo è anche quella di invitare giovani-adulti che, nella propria comunità, negli anni hanno partecipato alle diverse Giornate Mondiali della Gioventù, chiedendo loro di intervenire alla Messa con un oggetto simbolo dell'esperienza vissuta: una maglietta, uno zainetto, un cappellino, ecc.

Con gli adolescenti si potrà realizzare un cartellone da posizionare nei pressi dell'altare o all'ingresso della chiesa, con i loghi delle ultime GMG, fino a quello “verso la GMG di Lisbona”. Inoltre, si potrà creare un secondo cartellone per l'ingresso, con alcune fotografie delle GMG precedenti con i giovani della propria comunità: ricordo e stimolo per prepararsi alla prossima meta, da vivere insieme.

Per l'occasione potrebbero essere i giovani, magari coinvolgendo i 18/19enni, ad occuparsi, nei giorni precedenti, in accordo con i volontari, delle pulizie della chiesa, organizzandosi ad esempio anche per l'acquisto di una composizione di fiori scelta da loro.

L'allestimento, segno di cura, è uno degli aspetti fondamentali. Una delle caratteristiche delle GMG, negli appuntamenti internazionali, è proprio la convocazione mondiale dei giovani. Anche se celebrata a livello diocesano, si può richiamare questo aspetto attraverso le bandiere di diversi Stati del mondo (a cominciare da quelli in cui si è tenuta una GMG): possono essere collocate ai piedi dell'altare, oppure, in formato ridotto, per segnare i posti delle panche dei ragazzi (magari scrivendo sul retro una preghiera o una frase). Non dovrà mancare quella del Portogallo, per trasmettere l'attesa di vivere poi insieme l'appuntamento di Lisbona.

**ACCOGLIENZA DI TUTTI**

Fuori dalla Chiesa, sul sagrato, oppure appena all'ingresso, possono posizionarsi alcuni giovani con magliette delle precedenti GMG, insieme ad alcuni adolescenti: invitando i bambini con le loro famiglie all'ingresso ordinato, possono farsi carico di accompagnare i ragazzi ai posti liberi.

Il celebrante può introdurre la Messa con parole simili a queste:

*Fratelli e sorelle, ragazzi e ragazze, in questa seconda domenica di Avvento ambrosiano, celebriamo insieme ai giovani e agli adolescenti delle nostre Diocesi, in tutte le nostre comunità, la XXXVI Giornata Mondiale della Gioventù, che li invita a proseguire il pellegrinaggio spirituale verso la Giornata Mondiale della Gioventù di Lisbona nel 2023. «Apriamoci alle sorprese di Dio, che vuole far risplendere la sua luce sul nostro cammino. Apriamoci ad ascoltare la sua voce, anche attraverso i nostri fratelli e le nostre sorelle».*

Caratteristica delle Messe delle Giornate Mondiali della Gioventù è la lettura in lingue diverse *(cfr. di seguito)*, per permettere al più alto numero di giovani di seguire la celebrazione. Potrebbe essere un segno di attenzione, per questa domenica, se c’è la presenza di famiglie straniere da poco giunte in Italia, leggere una o più letture nella loro lingua o in entrambe le lingue. Anche se non ci sono stranieri per esprimere lo spirito di “apertura al mondo” della GMG si possono leggere le letture in lingua, scegliendo quelle che potrebbero essere lette con maggior esattezza dai giovani della comunità.

**PREGHIERA DEI FEDELI**

Invitiamo adolescenti e giovani a comporre, a gruppi, le intenzioni delle preghiere dei fedeli, così da renderle più personali, a seconda della realtà in cui vivono.

Ne proponiamo comunque alcune, come esempio:

S. Carissimi, in questo tempo d’Avvento siamo riuniti per celebrare insieme a ogni Diocesi del mondo la XXXVI Giornata Mondiale della Gioventù. Apriamo i nostri cuori alla gioia di cui Gesù ci ricolma con la sua venuta. Preghiamolo e invochiamolo insieme: **Vieni, Signore Gesù.**

Per il Santo Padre e tutta la Chiesa. Rinnovi lo slancio missionario, nel desiderio che ognuno giunga a un incontro vivo e profondo con il Signore Gesù. Ti preghiamo.

Per i leader delle nazioni, affinché il Signore li ispiri nelle loro azioni, per promuovere percorsi di pace, di giustizia e accoglienza, in favore dei popoli perseguitati e oppressi. Ti preghiamo.

Per tutte le Diocesi del mondo e le comunità che stanno celebrando la Giornata Mondiale della Gioventù, dona un cuore libero dai condizionamenti, per seguirti con speranza e fiducia, come testimoni del tuo Vangelo. Ti preghiamo.

Per tutti gli adolescenti, perché siano resi protagonisti dei nostri oratori e possano comprendere il valore “straordinario” del comandamento dell'amore, che Gesù ci ha indicato. Ti preghiamo.

Per tutti i giovani che desiderano conoscere il disegno del Signore nella loro vita. Coinvolti in un cammino di dialogo con i Vescovi delle Diocesi lombarde, possano trovare un sostegno alle loro scelte vocazionali. Ti preghiamo.

Per noi tutti, perché seguendo l'invito di Papa Francesco ad “alzarci” per annunciare che Cristo vive, possiamo diffondere il suo messaggio di amore e salvezza, a scuola, all'università, nel lavoro, nel mondo digitale, ovunque. Ti preghiamo.

**AVVENTO DI CARITÀ**

Siamo “fratelli tutti”: la Giornata Mondiale della Gioventù esprime la bellezza dell'incontro tra popoli diversi e ci apre a un orizzonte più ampio della nostra comunità, fino ad abbracciare tutto il mondo. Ci ricordiamo dei ragazzi e dei giovani che, per diverse situazioni, vivono difficoltà ed emarginazione. Nel nostro piccolo scegliamo di sostenere un progetto di carità che può aiutarli concretamente a guardare con speranza al futuro.

**I CANTI**

Il clima di festa è determinato dalla scelta dei canti: nel repertorio della celebrazione si consiglia di utilizzare gli inni delle Giornate Mondiali della Gioventù e altri canti conosciuti dagli adolescenti e dai giovani, così che possano sentirsi maggiormente coinvolti.

Ne suggeriamo alcuni già tipicamente utilizzati nella nostra liturgia ed altri stranieri per momenti particolari della celebrazione:

*- Emmanuel*

*- Jesus Christ You Are My Life (di cui riportiamo però alcune strofe in lingua straniera)*

*- Mani*

*- Danza la vita*

*- Come fuoco vivo*

*- Resta qui con noi*

*- Andiamo ed annunciamo*

*- Un sogno per te (Inno dell’Anno straordinario Adolescenti disponibile su* [*www.libreriailcortile.it*](http://www.libreriailcortile.it)*)*

**INGRESSO**: **Here I am to worship** *(Sono qui a Lodarti)* <https://youtu.be/YXg2ztge8f0>

Light of the world You stepped down into darkness  
Opened my eyes, let me see Beauty that made this heart adore You,   
Hope of a life spent with You

**Here I am to worship Here I am to bow down  
Here I am to say that You're my God  
You're altogether lovely Altogether worthy  
Altogether wonderful to me**

King of all days, oh, so highly exalted glorious in heaven above  
Humbly You came to the earth You created all for love's sake became poor

And I'll never know how much it cost, to see my sin Upon that cross

**ACCLAMAZIONE AL VANGELO: Alleluia Brasiliano** <https://youtu.be/vnIcQwvSVtI>

**Alle-e-luu-ia allelu-alleluia (x2)**

Rende gracias ao Senhor porque Eterno é seu amor (x2)

**COMUNIONE: Alma misionera** https://youtu.be/NwjIetXDXRA

Señor, toma mi vida nueva antes de que la espera desgaste años en mí

Estoy dispuesto a lo que quieras, no importa lo que sea Tú llámame a servir.

**Llévame donde los hombres Necesiten Tus palabras  
Necesiten Tus ganas de vivir  
Donde falte la esperanza  
Donde falte la alegría  
Simplemente Por no saber de ti**

Te doy mi corazón sincero para gritar sin miedo lo hermoso que es Tu Amor.

Tendré mis manos sin cansancio tu historia entre mis labios y fuerza en mi oración.

Y así en marcha iré cantando por pueblos predicando Tu grandeza, Señor.

Señor tengo alma misionera Condúceme a la tierra Que tenga sed de Dios

**CANTO FINALE: Jesus Christ You Are My Life**  <https://youtu.be/Cri2XbOhNTQ>

**Jesus Christ You are my Life Allelujia, Allelujia.  
Jesus Christ You are my Life You are my Life, Allelujia**

En el gozo camineremos trayendo tu evangelio,  
testimonios de caridad, hijos de Dios en el mundo.

Tu nous rassembles dans l'unité reunis dans ton grand amour,  
devant toi dans la joie nous chanterons ta gloire.

**LETTURE IN LINGUA**

**II domenica di Avvento (Rito ambrosiano)**

Lettura: *Isaia* 19, 18-24

Salmo: *Salmo* 86 (87)

Epistola: *Efesini* 3, 8-13

Vangelo: *Marco* 1, 1-8

**INGLESE**

READING

A reading of the prophet Isaias

Thus says the Lord God: «On that day there shall be five cities in the land of Egypt speaking the language of Canaan and swearing by the LORD of hosts; one shall be called "City of the Sun."

On that day there shall be an altar to the LORD in the land of Egypt, and a sacred pillar to the LORD near the boundary.It shall be a sign and a witness to the LORD of hosts in the land of Egypt, when they cry out to the LORD against their oppressors, and he sends them a savior to defend and deliver them. The LORD shall make himself known to Egypt, and the Egyptians shall know the LORD in that day; they shall offer sacrifices and oblations, and fulfill the vows they make to the LORD. Although the LORD shall smite Egypt severely, he shall heal them; they shall turn to the LORD and he shall be won over and heal them.

On that day there shall be a highway from Egypt to Assyria; the Assyrians shall enter Egypt, and the Egyptians enter Assyria, and Egypt shall serve Assyria.

On that day Israel shall be a third party with Egypt and Assyria, a blessing in the midst of the land».

Parola di Dio.

EPISTLE

The letter of saint Paul to Ephesians

Brothers, to me, the very least of all the holy ones, this grace was given, to preach to the Gentiles the inscrutable riches of Christ, and to bring to light [for all] what is the plan of the mystery hidden from ages past in God who created all things, so that the manifold wisdom of God might now be made known through the church to the principalities and authorities in the heavens. This was according to the eternal purpose that he accomplished in Christ Jesus our Lord, in whom we have boldness of speech and confidence of access through faith in him. So I ask you not to lose heart over my afflictions for you; this is your glory.

Parola di Dio

GOSPEL

Il Signore sia con voi.

Lettura del Vangelo secondo Marco

The beginning of the gospel of Jesus Christ (the Son of God).

As it is written in Isaiah the prophet: «Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: “Prepare the way of the Lord, make straight his paths”». John (the) Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. People of the whole Judean countryside and all the inhabitants of Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. John was clothed in camel's hair, with a leather belt around his waist. He fed on locusts and wild honey. And this is what he proclaimed: «One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the holy Spirit».

Parola del Signore.

**FRANCESE**

LECTURE

Lecture du livre du prophète Isaïe

Ainsi parle le Seigneur Dieu: «Ce jour-là, il y aura au pays d’Égypte cinq villes pour parler la langue de Canaan et prêter serment au Seigneur de l’univers; l’une d’elles se nomme Ville-du-Soleil.

Ce jour-là, il y aura un autel pour le Seigneur au centre du pays d’Égypte, et près de sa frontière une stèle pour le Seigneur. Ce sera un signe, un témoin, pour le Seigneur de l’univers dans le pays d’Égypte : quand ils crieront vers le Seigneur devant ceux qui les oppriment, il leur enverra un sauveur, un défenseur qui les délivrera. Le Seigneur se fera connaître de l’Égypte et l’Égypte connaîtra le Seigneur, ce jour-là; elle le servira par des sacrifices et des offrandes, elle fera des vœux au Seigneur et les accomplira. Le Seigneur frappera l’Égypte, il frappera et guérira. Elle reviendra au Seigneur qui l’écoutera et la guérira.

Ce jour-là, il y aura une route pour relier l’Égypte et Assour. Assour viendra en Égypte, et l’Égypte en Assour ; et l’Égypte avec Assour servira le Seigneur.

Ce jour-là, entre l’Égypte et Assour, Israël viendra en troisième, bénédiction au milieu de la terre».

Parola di Dio

EPÎTRE

Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Éphésiens

Fréres, à moi qui suis vraiment le plus petit de tous les fidèles, la grâce a été donnée d’annoncer aux nations l’insondable richesse du Christ, et de mettre en lumière pour tous le contenu du mystère qui était caché depuis toujours en Dieu, le créateur de toutes choses; ainsi, désormais, les Puissances célestes elles-mêmes connaissent, grâce à l’Église, les multiples aspects de la Sagesse de Dieu. C’est le projet éternel que Dieu a réalisé dans le Christ Jésus notre Seigneur. Et notre foi au Christ nous donne l’assurance nécessaire pour accéder auprès de Dieu en toute confiance. Aussi, je vous demande de ne pas vous décourager devant les épreuves que j’endure pour vous : elles sont votre gloire.

Parola di Dio

ÉVANGILE

Il Signore sia con voi.

Lettura del Vangelo secondo Marco

Commencement de l’Evangile de Jésus, Christ, Fils de Dieu.

Il est écrit dans Isaïe, le prophète: «Voici que j’envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. Voix de celui qui crie dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers». Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés. Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés. Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins ; il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il proclamait: «Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi ; je ne suis pas digne de m’abaisser pour défaire la courroie de ses sandales. Moi, je vous ai baptisés avec de l’eau ; lui vous baptisera dans l’Esprit Saint».

Parola del Signore

**SPAGNOLO**

LECTURA

Lectura del profeta Isaías

Así dice el Señor Dios: «Aquel día habrá en Egipto cinco ciudades que hablarán la lengua de Canaán y que jurarán por el Señor del universo; una de ellas se llamará ciudad del sol.

Aquel día habrá un altar del Señor en medio de Egipto y una estela junto a su frontera dedicada al Señor. Será signo y testimonio del Señor del universo en tierra egipcia. Si claman al Señor contra el opresor, él les enviará un salvador y defensor que los libere. El Señor se manifestará a Egipto, y Egipto reconocerá al Señor aquel día. Le ofrecerán sacrificios y ofrendas, harán votos al Señor y los cumplirán. El Señor herirá a Egipto con una plaga, pero lo curará; retornarán al Señor, él escuchará su súplica y los curará. Aquel día habrá una calzada de Egipto a Asiria: Asiria vendrá a Egipto y Egipto irá a Asiria; y los egipcios darán culto junto con los asirios. Aquel día Israel, con Egipto y Asiria, será bendición en medio de la tierra».

Parola di Dio

EPÍSTOLA

Carta del apóstol san Pablo a los Efesios

Hermanos, a mí, el más insignificante de los santos, se me ha dado la gracia de anunciar a los gentiles la riqueza insondable de Cristo; e iluminar la realización del misterio, escondido desde el principio de los siglos en Dios, creador de todo. Así, mediante la Iglesia, los principados y potestades celestes conocen ahora la multiforme sabiduría de Dios, según el designio eterno, realizado en Cristo, Señor nuestro, por quien tenemos libre y confiado acceso a Dios por la fe en él. Así pues, os pido que no os desaniméis ante lo que sufro por vosotros, pues redunda en gloria vuestra.

Parola di Dio.

EVANGELIO

Il Signore sia con voi.

Lettura del Vangelo secondo Marco

Comienzo del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios.

Como está escrito en el profeta Isaías: «Yo envío a mi mensajero delante de ti, el cual preparará tu camino; voz del que grita en el desierto: “Preparad el camino del Señor, enderezad sus senderos”»; se presentó Juan en el desierto bautizando y predicando un bautismo de conversión para el perdón de los pecados. Acudía a él toda la región de Judea y toda la gente de Jerusalén. Él los bautizaba en el río Jordán y confesaban sus pecados. Juan iba vestido de piel de camello, con una correa de cuero a la cintura y se alimentaba de saltamontes y miel silvestre. Y proclamaba: «Detrás de mí viene el que es más fuerte que yo y no merezco agacharme para desatarle la correa de sus sandalias. Yo os he bautizado con agua, pero él os bautizará con Espíritu Santo».

Parola del Signore